



NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

TENDER ADDENDUM

**Structural rehabilitation of the fire tower,
Gatineau Park, Québec**

NCC tender file # AL1705

June 22, 2017

ADDENDUM NO: 1

ADDENDA À LA SOUMISSION

**Réhabilitation structurelle de la tour à feu,
Parc de la Gatineau, Québec**

Dossier de soumission de la CCN no. AL1705

Le 22 juin 2017

ADDENDA NO: 1

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender/Proposal and Contract Documents:

1. See attached sign in sheet to the first site visit.
2. A second NON MANDATORY site visit will be held on Tuesday, June 27, 2017 at 10am EDT. For the Job Showing, meet at the north extremity of parking lot of Champlain Parkway. Truck or 4 wheel vehicles are required to travel the 12.1 km long Trail No.1 to get to the tower site.
Google link: <https://goo.gl/maps/8JNR8frGkLx>

All costs incurred by the Bidder to attend the site visit will be at their expense. The NCC will not reimburse any Bidder for expenses related to the site visit.

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appel d'offres et des documents relatifs au contrat :

1. Référé ci-joint la feuille de présence à la première visite des lieux.
2. Une deuxième visite de site NON OBLIGATOIRE aura lieu mardi le 27 juin 2017 à 10h, HAE. Pour la visite de projet, se rencontrer à l'extrémité nord du stationnement de la promenade Champlain. Camion ou véhicules 4 roues sont requis pour parcourir le sentier no. 1 de 12.1 km de longueur pour se rendre au site de la tour.
Lien google : <https://goo.gl/maps/8JNR8frGkLx>

Tous les coûts engendrés par le soumissionnaire afin d'assister à la visite de site seront à ses frais. La CCN ne remboursera pas le soumissionnaire pour les dépenses associées à la visite de site.

Allan Lapensée
Senior Contract Officer / Agent principal des contrats
Procurement Services / Services d'approvisionnement
allan.lapensee@ncc-ccn.ca

Pre-tender site visit / Visite d'avant soumission

Project title / Titre du projet: NCC- Rehabilitation of the Gatineau Park Fire Tower

Project / projet - - tender file AL1705

Date: June 19 2017

General Contractors / Entrepreneurs Généraux

NAME / NOM	COMPANY / COMPAGNIE	TEL. #	E mail
JEAN-F LEBURE	Groupe CONSETEK	450 918 7456	JF.LEBURE@CONSETEK.CA
Jean-Michel Fehey	CIMOTA	418-569-1116	Jmfehey@cimota.ca
Zoubir Chehrak	LISCHEER CONSULTING	613 229 7757	zchehrak@liscsheer.com
Devis Malouin	P D & R	819-2303949	DMALOUIN@DRMAINTENANCE SOLUTIONS.COM

Subcontractors / Sous-traitants:

NAME / NOM	COMPANY / COMPAGNIE	TEL. #	Email

NCC Representatives / Représentants de la CCN

NAME / NOM	BRANCH / DÉPARTEMENT	TEL. #	Email
Paul Gendron	DC		Paul.Gendron@ncc-ccn.ca
Mathieu Villeneuve	GP		Mathieu.Villeneuve@ncc-ccn.ca
Bernard Reid	D&C		Bernard.Reid@ncc-ccn.ca

Jordan Bourdages HPENGINEERING

✉ jordan.bourdages@HPENGINEERING.CA